

**DETERMINA****Struttura Proponente:**

Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego –
Divisione Formazione

Oggetto:

Nuova procedura per la selezione di n. 7 “Interpreti nella lingua italiana dei segni” per un importo complessivo pari a euro 262.640,00 fuori ambito IVA (euro 240.240,00 fuori ambito IVA a valere sul progetto INCSORDI ed euro 22.400,00 fuori ambito IVA a valere sul progetto PNRRLAVLIS23). CUP: C59I24000060001

Premesse:

Il Responsabile del Procedimento dei Progetti INCSORDI e PNRRLAVLIS23, Nicola Maria Apollonj Ghetti

- VISTO l’art. 5 della L.R. n. 12 del 24 novembre 2014;
- VISTO il vigente Statuto della LAZIOcrea S.p.A.;
- VISTA la Legge n. 241/1990 e ss.mm.eii. recante “Nuove norme sul procedimento amministrativo”;
- VISTA la Legge n. 190/2012 e ss.mm.eii. recante “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella Pubblica Amministrazione”;
- VISTO il Decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 “Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni”, come modificato dal Decreto Legislativo 25 maggio 2016, n. 97;
- VISTO il Testo Unico delle società partecipate D.Lgs. 19 agosto 2016, n.175 e il D.Lgs. 16 giugno 2017, n. 100 “Disposizioni integrative e correttive al decreto legislativo 19 agosto 2016, n. 175, recante testo unico in materia di società a partecipazione pubblica”;
- VISTO il Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo (MOG) vigente e relativi Allegati redatti ai sensi dell’art. 6, comma 1, lett. A) del D. Lgs. N. 231 dell’8 giugno 2001, integrato ai sensi del par. 3.1.1. del Piano Nazionale Anticorruzione con la L. 190/2012 e Decreti Collegati;
- CONSIDERATO che con la deliberazione n. 991 del 20.12.2019 la Giunta Regionale ha approvato il Piano regionale straordinario di potenziamento dei Centri per l’Impiego e delle Politiche attive del lavoro del Lazio e, al fine di dare attuazione alle attività indicate nella citata DGR n.991/2019, è stato individuato quale soggetto attuatore la società LAZIOcrea S.p.A.;
- VISTA la Determinazione Dirigenziale G18595 del 24/12/2019 con cui la Regione Lazio ha impegnato a favore della società in house providing LAZIOcrea S.p.A. la somma complessiva di euro 24.336.369,31, per l’attuazione delle attività indicate nella citata DGR. n. 991/2019;
- VISTA la Procedura Gestionale PG20 “Formazione Ordine del Giorno e Deliberazione del Organo Amministrativo”;
- VISTO il Decreto ministeriale del 14 febbraio 2023 “Criteri e modalità di utilizzo di quota parte delle risorse finanziarie relative all’annualità 2021 e per la programmazione delle risorse finanziarie relative all’annualità 2022 del «Fondo per l’inclusione delle persone sorde e con ipoacusia»”;
- CONSIDERATO, che nel decreto sopra menzionato sono stabiliti i criteri e le modalità per l’utilizzazione delle risorse destinate alla realizzazione di progetti sperimentali per la diffusione dei servizi di

interpretariato in Lingua dei segni italiana (LIS) e in Lingua dei segni italiana tattile (LIST) e di sottotitolazione nonché per favorire l'uso di tecnologie innovative finalizzate all'abbattimento delle barriere alla comunicazione;

- DATO ATTO che per le finalità in argomento alla Regione Lazio viene assegnata la quota di euro 723.896,00;
- VISTA la nota avente protocollo regionale n. 0469350 del 02.05.2023 con cui la Regione Lazio ha chiesto a LAZIOcrea S.p.A. apposito studio di fattibilità per dotare i Centri per l'Impiego del servizio di Interpretariato in Lingua Italiana dei Segni;
- VISTA la nota di LAZIOcrea S.p.A. protocollo n.0014245 del 04.08.2023 con cui è stata inviata l'ipotesi di progetto per l'attivazione del servizio di interpretariato nella Lingua Italiana dei Segni per le persone sorde che richiedono un colloquio con un operatore dei Centri per l'Impiego per n. 4 ore a settimana;
- VISTA la nota protocollo n.0016680 del 28.09.2023 con cui la Regione Lazio ha precisato che la copertura dei costi è prevista a valere sulle risorse stanziare con la Determinazione Dirigenziale n.G18595 del 24/12/2019 - Piano di potenziamento dei CPI;
- CONSIDERATO che con la determinazione dirigenziale n. G10830 del 4 agosto 2023:
 - è stata approvata la proposta progettuale "Il Lazio: una Regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale" - Progetto sperimentale per la diffusione dei servizi di interpretariato in Lingua dei Segni Italiana (LIS) e in Lingua dei Segni Italiana Tattile (LIST) e di sottotitolazione nonché per favorire l'uso di tecnologie innovative finalizzate all'abbattimento delle barriere alla comunicazione (in attuazione del Decreto ministeriale 14 febbraio 2023) finanziato dal "Fondo per l'inclusione delle persone sorde e con ipoacusia", presentata da LAZIOcrea S.p.A.; è stato rinviato, nelle more dell'istituzione di apposito capitolo di spesa, a successivo atto dirigenziale l'impegno della somma di euro 723.896,00 a favore di LAZIOcrea S.p.A. per consentire lo svolgimento delle attività progettuali.
- VISTA la determinazione dirigenziale n. G15417 del 20/11/2023 avente oggetto "Determinazione 4 agosto 2023 n. G10830 "Decreto 14 febbraio 2023 "Criteri e modalità di utilizzo di quota parte delle risorse finanziarie relative all'annualità 2021 e per la programmazione delle risorse finanziarie relative all'annualità 2022 del «Fondo per l'inclusione delle persone sorde e con ipoacusia»" - Approvazione del progetto regionale". Impegno della somma di euro 723.896,00 a favore di LAZIOcrea S.p.A sul capitolo U0000H41200 - esercizio finanziario 2023, cronoprogramma di esigibilità della spesa differita 2023-2025.";
- CONSIDERATO che il modello Ge.Pro. ed il budget del Progetto PNRRLAVLIS23 sono stati approvati dal Consiglio di amministrazione di LAZIOcrea S.p.A. nella seduta consiliare del 17/11/2023;
- CONSIDERATO che il modello Ge.Pro. ed il budget del Progetto INCSORDI sono stati approvati dal Consiglio di amministrazione di LAZIOcrea S.p.A. nella seduta consiliare del 15/12/2023;
- CONSIDERATO che nell'ambito del progetto INCSORDI è necessario avviare la procedura di selezione di interpreti nella Lingua Italiana dei Segni – LIS per un importo pari a euro 240.240,00 (fuori ambito IVA);
- RITENUTO necessario, nell'ambito del progetto PNRRLAVLIS23, avviare le procedure di selezione di interpreti nella Lingua Italiana dei Segni - LIS per un importo pari a euro 22.400,00 (esente IVA ai sensi dell'art. 10 del DPR n. 633/1972);

- CONSIDERATO che con la Determinazione Dirigenziale n. 945/23 del 17.11.2023 è stato nominato Responsabile Unico del Progetto(RUP) del progetto *“Servizio Lingua Italiana dei Segni” - Agenzia Spazio Lavoro* il dott. Nicola M. Apollonj Ghetti;
- CONSIDERATO che con la Determinazione Dirigenziale n. 7/24 del 08.01.2024 è stato nominato Responsabile Unico del Progetto(RUP) del progetto *“Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l’inclusione sociale”* il dott. Nicola M. Apollonj Ghetti;
- CONSIDERATO che il Consiglio di amministrazione nella seduta del 16 febbraio 2024 ha deliberato all’unanimità di:
 - l’autorizzazione ad espletare una procedura di selezione ad evidenza pubblica per l’individuazione di n. 7 interpreti in lingua italiana dei segni di importo complessivo pari a euro 262.640,00 (duecentosessantadueemilaseicentoquaranta/00) fuori ambito IVA, stanziato con i seguenti progetti:
 - € 240.240,00 (duecentoquarantamilduecentoquaranta/00) fuori ambito IVA con il progetto INCSORDI;
 - € 22.400,00 (ventiduemilaquattrocento/00) esente IVA ex art. 10 DPR n. 633 /1972 con il progetto PNRR LAVIS23;
 - di dare mandato al Direttore della Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l’Impiego, Claudia Ariano, nonché al Responsabile del Procedimento, Nicola Maria Apollonj Ghetti, di predisporre tutti gli atti di selezione degli interpreti LIS propedeutici alla realizzazione delle attività formative previste dal progetto;
 - di dare mandato al Responsabile del Procedimento di porre in essere tutti gli atti conseguenti alla stipula dei suddetti contratti e inerenti alla gestione degli stessi, ivi incluse le pubblicazioni di cui al D.Lgs. n. 33/2013 e all’allegato 4c del PTPCT Aziendale;
- CONSIDERATO che la manifestazione interna per la ricerca degli interpreti nella lingua italiana dei segni è stata espletata per i progetti:
 - *“Fondo per l’inclusione delle persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l’inclusione sociale delle persone sorde e con ipoacusia”* (codice progetto: INCSORDI);
 - *“Progettazione di interventi per la realizzazione di servizi di pubblica utilità destinati agli utenti affetti da disabilità uditiva attraverso l’abbattimento di qualsiasi barriera alla comprensione”* (codice progetto: PNRR LAVIS23);
- VISTA la determina n. 0112/24 del 27.02.2024 con cui è stato approvato l’avviso recante nell’oggetto: *“Avviso pubblico per la selezione di n. 7 “Interpreti nella lingua italiana dei segni” per le attività previste nei progetti “Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l’inclusione sociale” (INCSORDI) e “Servizio Lingua Italiana dei Segni” (PNRR LAVIS23) da affidare attraverso l’applicativo GADO e con colloquio di valutazione”*;
- VISTO l’avviso pubblicato il 4 marzo 2024 e recante nell’oggetto *“Avviso pubblico per la selezione di n. 7 “Interpreti nella lingua italiana dei segni” per le attività previste nei progetti “Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire*



DETERMINA

l'inclusione sociale" (INCSORDI) e "Servizio Lingua Italiana dei Segni" (PNRRLAVLIS23) da affidare attraverso l'applicativo GADO e con colloquio di valutazione";

- TENUTO CONTO che due associazioni di categoria hanno trasmesso a LAZIOcrea S.p.A. a mezzo posta elettronica certificata delle comunicazioni in cui hanno segnalato che l'avviso sopra indicato non teneva conto delle seguenti modificazioni introdotte con la legge 24 febbraio 2023, n.14: "All'articolo 34-ter, comma 2, del decreto-legge 22 marzo 2021, n. 41, convertito, con modificazioni, dalla legge 21 maggio 2021, n. 69, sono aggiunti, in fine, i seguenti periodi: "Il termine previsto dalle norme transitorie di cui al secondo periodo, riguardante il conseguimento dell'attestazione per l'esercizio della professione di interprete in LIS e in LIST, è prorogato al 31 gennaio 2025. La professione di interprete in LIS e in LIST può essere esercitata in forma non organizzata ai sensi della legge 14 gennaio 2013, n. 4, anche da coloro che conseguono, entro il medesimo termine del 31 gennaio 2025, un attestato in 'Tecniche di traduzione e interpretazione' o di 'Interprete di lingua dei segni italiana (LIS)' rilasciato da enti, associazioni, cooperative con certificazione UNI ISO che abbiano garantito requisiti di qualità della formazione su tutto il territorio italiano e che abbiano operato negli ultimi cinque anni in modo continuativo nel campo della formazione specifica per il conseguimento del predetto attestato";
- CONSIDERATO che l'istruttoria preordinata alla emanazione della presente deliberazione effettuata dai competenti uffici aziendali riporta l'attestazione della regolarità e la correttezza dell'atto, che il Responsabile dell'Area Affari Legali ha verificato la regolarità procedurale-amministrativa degli atti sottoposti all'attenzione degli organi sociali;

propone al Direttore della Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego

- di recepire nell'avviso per la selezione di n. 7 "Interpreti nella lingua italiana dei segni" le modificazioni introdotte con la legge 24 febbraio 2023, n.14 che prevedono l'inserimento all'articolo 34-ter, comma 2, del decreto-legge 22 marzo 2021, n. 41, convertito, con modificazioni, dalla legge 21 maggio 2021, n. 69 dei seguenti periodi: "All'articolo 34-ter, comma 2, del decreto-legge 22 marzo 2021, n. 41, convertito, con modificazioni, dalla legge 21 maggio 2021, n. 69, sono aggiunti, in fine, i seguenti periodi: "Il termine previsto dalle norme transitorie di cui al secondo periodo, riguardante il conseguimento dell'attestazione per l'esercizio della professione di interprete in LIS e in LIST, è prorogato al 31 gennaio 2025. La professione di interprete in LIS e in LIST può essere esercitata in forma non organizzata ai sensi della legge 14 gennaio 2013, n. 4, anche da coloro che conseguono, entro il medesimo termine del 31 gennaio 2025, un attestato in 'Tecniche di traduzione e interpretazione' o di 'Interprete di lingua dei segni italiana (LIS)' rilasciato da enti, associazioni, cooperative con certificazione UNI ISO che abbiano garantito requisiti di qualità della formazione su tutto il territorio italiano e che abbiano operato negli ultimi cinque anni in modo continuativo nel campo della formazione specifica per il conseguimento del predetto attestato";
- di pubblicare l'avviso per la selezione di n. 7 "Interpreti nella lingua italiana dei segni" per un importo complessivo pari a euro 262.640,00 fuori ambito IVA (euro 240.240,00 fuori ambito IVA a valere sul progetto INCSORDI ed euro 22.400,00 fuori ambito IVA a valere sul progetto PNRRLAVLIS23);
- di stabilire che il trattamento economico orario da riconoscere a ciascuna risorsa è pari a euro 35,00 (trentacinque/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale obbligatoriamente a carico del committente;

**DETERMINA**

- di prevedere un numero di ore di complessivo da affidare agli interpreti nella lingua italiana dei segni, pari a a 7.504 ore;
- di prevedere la durata della collaborazione dalla data di sottoscrizione del contratto al 31 dicembre 2025, salvo la concessione di una proroga del progetto sopra indicato da parte della Regione Lazio;
- di prevedere l'imputazione dell'importo totale di euro 262.640,00 (duecentosessantaduemilaseicentoquaranta/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale obbligatoriamente a carico del committente derivante dall'espletamento della suddetta procedura selettiva, con successiva specifica determinazione di aggiudicazione (DEAG), sui seguenti progetti:

Nome Progetto	ID Progetto	Importo al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale obbligatoriamente a carico del committente
<i>Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale</i>	INCSORDI	Euro 240.240,00
<i>Servizio Lingua Italiana dei Segni" - Agenzia Spazio Lavoro</i>	PNRRRLAVLIS23	Euro 22.400,00

VISTO DI REGOLARITA' ECONOMICA

DIRETTORE DIREZIONE AMMINISTRAZIONE, FINANZA E CONTROLLO DI GESTIONE

Paolo Urbani

PER APPROVAZIONE

Responsabile del Procedimento (RUP)	<i>Nicola Maria Apollonj Ghetti</i>	
Dirigente Divisione Formazione della Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego	<i>Nicola Maria Apollonj Ghetti</i>	
Direttore della Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego	<i>Claudia Ariano</i>	

Allegato: Avviso selezione n. 7 interpreti nella lingua italiana dei segni.